

Pme-Occupation Postage Stamps

The Control Council enacts as follows:

Article I

1. All pre-occupation postage stamps in post offices, establishments participating in the sale of stamps for account of the German postal department, or any other governmental agencies, shall be surrendered to post offices not lower in classification than "Poststellen I", within ten days of the day on which this law shall come into force.

2. Such stamps shall be assembled and destroyed by the German postal authorities under the direction and supervision of the Military Government postal authorities in each Zone, or in Berlin, in each Sector of Occupation, within five days of the expiry of the period prescribed for surrender.

Article II

1. The German postal authorities in each Zone, or in Berlin, each Sector of Occupation, shall keep a detailed record, the accuracy of which they shall certify, of the pre-occupation postage stamps destroyed according to the provisions of Article I of this Law.

2. Such authorities shall, within one month of the day on which this law shall come into force, present to the appropriate Military Government authority, or, in Berlin, the Allied Kommandatura, for transmission to the Allied Communications and Posts Committee, a report of the destruction carried out under the provisions of Article I of this Law.

Article III

1. All pre-occupation postage stamps in the Berlin Staatsdruckerei, or any other establishment participating in the printing of such stamps, shall be destroyed within two weeks of the date on which this Law shall come into force, under the direction and supervision of a representative of the Allied Control Authority.

2. The heads of such establishments shall keep a detailed record, the accuracy of which they will certify, of the pre-occupation postage stamps thus destroyed. They shall, within one month of the day on which this Law shall come into force, transmit to the Allied Communications and Posts Committee a report of the destruction carried out under the provisions of this Article.

Briefmarken der Vorbesetzungszeit

Der Kontrollrat erläßt das folgende Gesetz:

Artikel I

1. Alle Briefmarken der Vorbesetzungszeit in Postämtern, in Stellen, die Briefmarken für Rechnung der deutschen Postverwaltung verkaufen oder in anderen Behörden sind an Postämter, die mindestens den Rang einer „Poststelle I“ haben, innerhalb von zehn Tagen von dem Tage des Inkrafttretens dieses Gesetzes an abzuliefern.

2. Diese Briefmarken sind von den deutschen Postbehörden unter der Kontrolle und Überwachung der Postbehörden der Militärregierung jeder Zone beziehungsweise in Berlin jedes Besetzungssektors innerhalb von fünf Tagen nach Ablauf der für die Ablieferung gesetzten Frist einzusammeln und zu vernichten.

Artikel II

1. Die deutschen Postbehörden jeder Zone beziehungsweise in Berlin jedes Besetzungssektors haben ein genaues Verzeichnis der gemäß den Bestimmungen des Artikels I dieses Gesetzes vernichteten Briefmarken der Vorbesetzungszeit zu führen, dessen Richtigkeit sie zu bescheinigen haben.

2. Diese Behörden haben innerhalb eines Monats von dem Tage des Inkrafttretens dieses Gesetzes an die zuständige Behörde der Militärregierung beziehungsweise in Berlin der Alliierten Kommandatura zwecks Übermittlung an den Alliierten Ausschuss des Verkehrs- und Postwesens einen Bericht über die auf Grund der Bestimmungen des Artikels I dieses Gesetzes vorgenommene Vernichtung zu erstatten.

Artikel III

1. Alle Briefmarken der Vorbesetzungszeit, die sich in der Berliner Staatsdruckerei oder in einer anderen an dem Druck solcher Briefmarken beteiligten Anstalt befinden, sind innerhalb von zwei Wochen von dem Tage des Inkrafttretens dieses Gesetzes an unter Kontrolle und Überwachung eines Vertreters der Alliierten Kontrollbehörde zu vernichten.

2. Die Leiter dieser Anstalten haben ein genaues Verzeichnis der so vernichteten Briefmarken der Vorbesetzungszeit zu führen, dessen Richtigkeit sie zu bescheinigen haben. Innerhalb eines Monats von dem Tage des Inkrafttretens dieses Gesetzes an haben sie an den Alliierten Ausschuss für Verkehrs- und Postwesen einen Bericht über die auf Grund der Bestimmungen dieses Artikels vorgenommene Vernichtung zu erstatten.